

# LIGHT READING

customer newsletter

二零零七年十一月／十二月刊

## 為停電做好準備

通常不同天氣條件及樹木與電線之間的纏繞會造成停電。停電可能隨時發生，要時刻做好停電準備。以下為一些有用的信息：

- 常備一停電應急工具箱，內裝：手電筒，發條式鐘表，手提收音機，聚酯薄膜毛毯，發光棒及電池等。避免使用如蠟燭等明火用品。
- 如果有停電情況發生，檢查電路鍵閘，確認保險絲是否燒斷，或是否有開關跳開。同時檢查您的用電服務連接系統是否有損壞。
- 如果您的用電服務連接系統有損壞，請打電話給您的電力服務代表。丹尼路(Denny Way) 以北的服務電話號碼為(206) 615-0600，丹尼路以南的服務號碼為(206) 386-4200。City Light 不負責維修用戶自用設備。所有電工操作均需由持證電工進行。
- 如您覺得某處可能有停電發生，可給我們的英語停電服務處打電話：(206) 684-7400；您可以聽錄音消息，獲知停電地點。如果錄音中未包括您的停電場所，您可以報告，報告時間為星期一至星期五早上七點半至晚上六點。您可以撥打(206) 684-3000 與客服代表講話。如果您不講英語，請要求翻譯服務。
- 節約使用熱水。多數熱水器內熱水可保溫三天。
- 食品可在冰箱門關閉狀態下保鮮六小時或在急凍箱內保鮮兩天。如果您認為食物已壞，則不要食用。
- 手邊要有有線電話或手機。無線電話在停電情況下不能正常工作。

## 安全第一

- 破損電線與低懸電線極為危險，要與之保持十英尺以上距離，您持有的物品也要保持同樣距離。
- 一氧化碳無色無味，能在短時間內致人死命，所以要避免接觸。不要在房屋、車庫或其它封閉空間內使用液化氣燃具或使用碳火。只在戶外使用發電機，且要遠離敞開的窗戶與排氣孔。絕對不可以使用煤氣取暖。更多停電常識請參閱 [www.metrokc.gov/health/disaster/carbon-monoxide](http://www.metrokc.gov/health/disaster/carbon-monoxide) 或致電 (206) 296-4600。您可以通過以上方式獲取外國語音的安全信息。



(Public Health – Seattle and King County 授權許可為公眾健康目的復制以上圖案。)

- 任何依賴電動醫療器材而生存的顧客請在 City Light 登記備案。更多信息與幫助請致電(206) 684-3020 索取。您必須要有在停電期間使用的緊急後備設備，知道如何操作，並定期測試。

更多信息請參閱 [www.seattle.gov/light](http://www.seattle.gov/light).

# LIGHT READING

customer newsletter

## 付款聯系方式

付款安排與信息：(206) 684-3000。

聾人電話或助聽電話：(206) 233-7241。如您認為您的帳單有錯誤，或如果您在規定時間不能全額付清帳單，請立即與我們聯系。如果您需要用其它語言聯絡，我們有翻譯服務。在線信息：[www.seattle.gov/light/accounts/](http://www.seattle.gov/light/accounts/)。

## 以下付款選項為免費服務：

自動帳單付款（Automatic Bill Payment）：(206) 733-9100 或 [www2.seattle.gov/html/citizen/ach/](http://www2.seattle.gov/html/citizen/ach/)。您帳單上的金額在到期日自動從您的支票帳戶劃出。

預算帳單計劃（Budget Billing Plan）：(206) 684-3345。這是為帳面余額少於一百美元的居民用戶與小型通用服務用戶設計的服務。帳單金額以過往年平均用電量計算，以十二個月為準，每月付同樣數額費用。這一費用額每年重新計算一次。

電子付款（E-Payment）：(866) 873-0944 或 [www.seattle.gov/light/accounts/onlinepayment.asp](http://www.seattle.gov/light/accounts/onlinepayment.asp)。在網上或電話上用指定信用卡或借記卡支付帳單。您也可以使用電子支票付款。

收入指南（Income guidelines）適用於以下付費援助選項：

優惠費率：(206) 684-0268；適用於符合條件的低收入用戶。

緊急低收入援助（Emergency Low-Income Assistance）：(206) 684-3688；一次性年度緊急助理。

聯邦家庭取暖援助（Federal Home-Heating Assistance）：(800) 348-7144；在十一月至六月期間所提供的聯邦基金，先申請者優先獲得該基金。

計劃共享（Project Share）：(206) 684-3000；適用於符合低收入條件用戶面臨暫時財務危機，且收到 City Light 通知停電者。

## 請幫助我們：報告失明街燈問題

請致電 (206) 684-7056 或在 [www.seattle.gov/light/streetlight](http://www.seattle.gov/light/streetlight) 提交報告街燈失明問題。我們需要知道：

- 街燈上所貼的黃色編號；
- 失明街燈附近建築的完整地址；
- 問題簡略描述。

我們冬季正常修理時間約為十七天。

謝謝您